



Primacy of the Armenian Apostolic Orthodox Church
of the United Kingdom and Republic of Ireland

His Grace Bishop Hovakim Manukyan, Primate

Saint Yeghiche Armenian Church Parish Սբ Եղիշէ Հայոց Եկեղեցւոյ Ծով

Priest in Charge Rev Fr Nshan Alaverdyan

13b Cranley Gardens, Kensington London, SW7 3BB

Registered Charity No 1173403

Pastoral office t. +44 (0)20 7373 8133 email. info@styeoghiche.org.uk
www.styeoghiche.org.uk <https://www.facebook.com/StYeghiche>

SUNDAY BULLETIN

1: Today's Scripture Reading,

21st November 2021

Bulletin 48/2021

Presentation of the Holy Mother-of-God

ՊՕՂՈՍ ԱՌԱՔԵԱԼԻ ԿՈՂՄԷ 1 ԹԵՍՍԱՂՈՆԻԿԵՑԻՆԵՐ ԳՐՈՒԱԾ ՆԱՄԱԿԷՆ 1:1-10

Պօղոս, Սիղուանոս եւ Տիմոթէոս, Թեսաղոնիկեցիներու եկեղեցիին՝ Հայր Աստուծոյ ու Տէր Յիսուս Քրիստոսով:

Հնորիք եւ խաղաղութիւն ձեզի Աստուծմէ՝ մեր Հօրմէն, ու Տէր Յիսուս Քրիստով: Ամէն ատեն շնորհակալ կ'ըլլանք Աստուծմէ՝ ձեր բոլորին համար, յիշելով ձեզ մեր աղօթքներուն մէջ, անդադար յիշելով ձեր հաւատքին գործը, սիրոյ աշխատանքը, եւ մեր Տէրոջ՝ Յիսուս Քրիստոսի յոյսին համբերութիւնը՝ Աստուծոյ ու մեր Հօր առջեւ, գիտնալով՝ սիրելի եղբայրներ՝ թէ Աստուած ընտրեց ձեզ: Որովհետեւ մեր աւետարանը քարոզուեցաւ ձեզի ո՛չ միայն խօսքով, այլ նաեւ գործութեամբ, Սուրբ Հոգիով ու լման վստահութեամբ: Դո՛ւք ալ գիտէք թէ ի՛նչպէս կեցանք ձեր մէջ՝ ձեզի համար, եւ դուք նմանեցաք մեզի ու Տէրոջ, ընդունելով խօսքը շատ տառապանքի մէջ՝ Սուրբ Հոգիին ուրախութեամբ: Հետեւաբար դուք տիպար եղաք բոլոր հաւատացեալներուն՝ որ Մակեդոնիայի եւ Աքայիայի մէջ են, որովհետեւ ո՛չ միայն Մակեդոնիայի եւ Աքայիայի մէջ հռչակուեցաւ Տէրոջ խօսքը ձեզմէ, այլ նաեւ ամէն տեղ տարածուեցաւ Աստուծոյ վրայ ձեր ունեցած հաւատքը, այնպէս որ պէտք չունինք որեւէ բան խօսելու. քանի որ իրենք իրենցմէ կը պատմեն մեր մասին, թէ ինչպիսի՛ մուտք ունեցանք ձեր մէջ, եւ ի՛նչպէս դուք կուրքերէն դարձաք Աստուծոյ՝ ապրող ու ճշմարիտ Աստուծոյ ծառայելու համար, եւ երկինքէն սպասելու անոր Որդիին՝ որ ինք մեռելներէն յարուցանեց, այսինքն Յիսուսի, որ կ'ազատէ մեզ գալիք բարկութենէն:



Paul's Letter to Thessalonians

The Epistle of St Paul to the 1 Thessalonians 1:1-10

Paul, Silas ^a and Timothy, To the church of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ: Grace and peace to you.

Thanksgiving for the Thessalonians' Faith

We always thank God for all of you and continually mention you in our prayers. We remember before our God and Father your work produced by faith, your labour prompted by love, and your endurance inspired by hope in our Lord Jesus Christ.

For we know, brothers and sisters ^b loved by God, that he has chosen you, because our gospel came to you not simply with words but also with power, with the Holy Spirit and deep conviction. You know how we lived among you for your sake. You became imitators of us and of the Lord, for you welcomed the message in the midst of severe suffering with the joy given by the Holy Spirit. And so you became a model to all the believers in Macedonia and Achaia. The Lord's message rang out from you not only in Macedonia and Achaia—your faith in God has become known everywhere. Therefore we do not need to say anything about it, for they themselves report what kind of reception you gave us. They tell how you turned to God from idols to serve the living and true God, and to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead—Jesus, who rescues us from the coming wrath.

Our Aim;

St Yeghiche Armenian Church aims to be the church for the whole community; a place where those who have faith and those who yet to find it or renew it, can come together as a family of God's children; a place where all will be received with tolerance, understanding and friendship.

2: A short interpretation of the Scripture reading

ՅԻՍՈՒՄ ԲՐԻՍՏՈՍԻ ԱԲԵՏԱՐԱՆ ԸՍՏ ԴՈՒԿԱՍԻ 12:13-31

Բազմութեան մէջէն մէկը ըսաւ անոր. «Վարդապետ, ըսէ եղբօրս՝ որ ինծի հետ բաժնէ մեզի ինկած ժառանգութիւնը»: Ան ալ ըսաւ անոր. «Մա՛րդ, ո՛վ նշանակեց զիս իրաւարար կամ բաժնող՝ ձեր վրայ»: Ապա ըսաւ անոնց. «Ուշադիր եղէք եւ զգուշացէ՛ք ազահութենէ. որովհետեւ մէկուն ստացուածքներուն առատութենէն կախուած չէ իր կեանքը»: Առակ մըն ալ խօսեցաւ անոնց՝ ըսելով. «Հարուստ մարդու մը արտերը տուին առատ բերքեր, եւ ան կը մտածէր ինքնիրեն՝ ըսելով. “Ի՞նչ ընեմ, որովհետեւ տեղ չունիմ” ուր բերքերս ժողվեմ”: Եւ ըսաւ. “Մա՛ պիտի ընեմ. պիտի քանդեմ ամբարներս, պիտի կառուցանեմ աւելի՛ մեծերը, հոն պիտի ժողվեմ իմ բոլոր բերքերս ու բարիքներս, եւ պիտի ըսեմ անձիս. “Ո՛վ իմ անձս, շատ բարիքներ ունիս՝ դիզուած շատ տարիներու համար. հանգչէ՛, կե՛ր, խմէ՛ եւ գուարճացի՛ր”»: Բայց Աստուած ըսաւ անոր. “Անմիտ, այս գիշեր անձդ պիտի պահանջուի քեզմէ. ուստի որո՞ւ պիտի ըլլան այդ պատրաստած բաներդ”: Այսպէս է ան՝ որ զանձ կը դիզէ ինքնիրեն համար, բայց չի հարստանար Աստուծոյ մօտ»:



Jesus teaching the twelve disciples

Եւ ըսաւ իր աշակերտներուն. «Ուստի կը յայտարարեմ ձեզի. “Մի՛ մտահոգուիք ձեր անձին համար՝ թէ ի՞նչ պիտի ուտէք, ո՛չ ալ մարմինին համար՝ թէ ի՞նչ պիտի հագնիք. որովհետեւ անձը կերակուրէն աւելի է, ու մարմինը՝ հագուստէն: Դիտեցէ՛ք ագռաւները, որոնք ո՛չ կը սերմանեն եւ ո՛չ կը հնձեն, որոնք ո՛չ շտեմարաններ ունին, ո՛չ ալ ամբարներ, բայց Աստուած կը կերակրէ զանոնք. դուք ո՛րչափ աւելի կ'արժէք թռչուններէն: Ձեզմէ՛ ո՛վ կրնայ մտահոգուելով կանգո՛ւն մը աւելցնել հասակին վրայ: Հապա եթէ չէք կրնար ամենափոքր բանը փոխել, ինչո՞ւ կը մտահոգուիք ուրիշ բաներու համար: Դիտեցէ՛ք շուշանները, թէ ի՞նչպէս կ'աճին: Ո՛չ կ'աշխատին եւ ո՛չ կը մանեն. բայց կը յայտարարեմ ձեզի թէ Սողոմոն ալ՝ իր ամբողջ փառաւորութեան մէջ՝ չհագուեցաւ անոնցմէ մէկուն պէս: Ուստի եթէ խոտը, որ այսօր դաշտի մէջ է ու վաղը փութը պիտի նետուի, Աստուած ա՛յդպէս կը հագուեցնէ, ո՛րչափ աւելի ձե՛զ, թերահաւատներ: Ա՛լ դուք մի՛ փնտռէք թէ ի՞նչ պիտի ուտէք եւ ի՞նչ պիտի խմէք, ու մի՛ շփոթիք. որովհետեւ աշխարհի ազգե՛րը կը փնտռեն այդ բոլոր բաները, եւ ձեր Հայրը գիտէ թէ ասոնք պէտք են ձեզի: Հապա դուք խնդրեցէ՛ք Աստուծոյ թագաւորութիւնը, ու այդ բոլոր բաներն ալ պիտի տրուին ձեզի”»:

The Holy Gospel of Jesus Christ according to Luke 12:13-31

for the Holy Spirit will teach you at that time what you should say.”

The Parable of the Rich Fool

Someone in the crowd said to him, “Teacher, tell my brother to divide the inheritance with me.”

Jesus replied, “Man, who appointed me a judge or an arbiter between you?” Then he said to them, “Watch out! Be on your guard against all kinds of greed; life does not consist in an abundance of possessions.”

And he told them this parable: “The ground of a certain rich man yielded an abundant harvest. He thought to himself, ‘What shall I do? I have no place to store my crops.’

“Then he said, ‘This is what I’ll do. I will tear down my barns and build bigger ones, and there I will store my surplus grain. And I’ll say to myself, “You have plenty of grain laid up for many years. Take life easy; eat, drink and be merry.”’

“But God said to him, ‘You fool! This very night your life will be demanded from you. Then who will get what you have prepared for yourself?’

“This is how it will be with whoever stores up things for themselves but is not rich toward God.”

Do Not Worry

Then Jesus said to his disciples: “Therefore I tell you, do not worry about your life, what you will eat; or about your body, what you will wear. For life is more than food, and the body more than clothes. Consider the ravens: They do not sow or reap, they have no storeroom or barn; yet God feeds them. And how much more valuable you are than birds! Who of you by worrying can add a single hour to your life ^b? Since you cannot do this very little thing, why do you worry about the rest?

“Consider how the wild flowers grow. They do not labour or spin. Yet I tell you, not even Solomon in all his splendor was dressed like one of these. If that is how God clothes the grass of the field, which is here today, and tomorrow is thrown into the fire, how much more will he clothe you—you of little faith! And do not set your heart on what you will eat or drink; do not worry about it. For the pagan world runs after all such things, and your Father knows that you need them. But seek his kingdom, and these things will be given to you as

ՏՈՆ ԲՈԼՈՐ ՍՐԲԵՐԻ՝ ՀՆԵՐԻ ԵՒ ՆՈՐԵՐԻ, ՀԱՅՏՆԻՆԵՐԻ ԵՒ ԱՆՀԱՅՏՆԵՐԻ

Հայ Եկեղեցին այս տոնով նշում է բոլոր այն սրբերի հիշատակը, որոնց անունները չեն անցել Տոնացույցի կամ եկեղեցական օրացույցի մեջ, սակայն նրանց սուրբ անունները գրված են Երկնքի արքայության սրբազան մատյանում:

Քրիստոնեական հալածանքների և հավատի համար մղված բազում պատերազմների ժամանակ շատերն են նահատակվել, որոնց անունները, ցավոք, չեն պահպանվել և հասել մեզ: Ուստի, եկեղեցին հաստատել է այս նվիրական տոնը հենց նրանց հիշատակը ոգեկոչելու համար: Անձեր, որոնք իրենց թանկ արյունը հեղեցին հանուն Քրիստոսի և նրա խորհրդավոր մարմնի՝ եկեղեցու շինության:

FEAST OF ALL SAINTS - THE OLD AND THE NEW, THE KNOWN AND THE UNKNOWN

By this feast the Armenian Apostolic Church commemorates the memory of all those saints, whose names are not included in the Church Calendar, but whose names are registered in the sacred book of the Heavenly Kingdom.

Many people have been subjected to severe torments and have been martyred during the wars for the sake of faith. Unfortunately, we do not know their names. So the Church has established this feast in the Church Calendar in order to commemorate their memory. They are persons who shed their blood for the sake of Christ and His Church.

ԲԱՐԵԿԵՆՌԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՑ ՊԱՀՈՑ

Հիսնակը հիսնօրյա Պահքի շրջան է, որը նախորդում է Աստվածահայտնության տոնին: Հիսնակաց Բարեկենդանը 7 օրերի շարժականությամբ նշվում է նոյեմբերի 15-ից մինչև 21-ը:

EVE OF THE FAST OF ADVENT

This is the beginning of Advent - the period of “Fifty Days” (Hisnak or Yisnak) beginning with the Sunday nearest to the 25th of November and ending with the Saturday next after the Sunday nearest to the 6th of January, the Feast of Holy Nativity and Theophany of Our Lord Jesus Christ. Thus it covers a period of seven constant days.

ՏՈՆ ԵՐԵՔԱՄՅԱ Ս. ԱՍՏՎԱԾԱԾՆԻ ՏԱԾԱՐԻ ԸՆԾԱՅՄԱՆ

Ս. Կույս Մարիամին նվիրված տոներից է Երեքամյա Ս. Աստվածածնի տաճարին ընծայման տոնը, որ բոլոր քրիստոնեական եկեղեցիները ոգեկոչում են նոյեմբերի 21-ին: Ըստ ավանդության՝ երեք տարին լրանալուց հետո, Տիրամոր աստվածավախ ու բարեպաշտ ծնողները՝ Հովակիմն ու Աննան, իրենց ուխտի համաձայն, Մարիամին ընծայում են տաճարին, ուր նա մնում է մինչև նշանվելը:

Տոնի հաստատումն առնչվում է այն տաճարի հետ, որ կառուցել է Հուստինիանոս կայսրն Աստվածածնի պատվին հին հրեական տաճարի տեղը, Մորիա բլրի վրա: Տաճարի նավակատիքը տեղի է ունեցել 543 թվականին նոյեմբերի 21-ին: 638 թվականին հետո, երբ Հուստինիանոսի կառուցած տաճարը վերածվում է մուսուլմանական մզկիթի, տոնակատարությունը տարածվում է ողջ քրիստոնյա աշխարհով մեկ: Աստվածածնի ընծայման տոնը Հայ Եկեղեցի մուտք է գործել ԺԸ դարում: Երեքամյա Ս. Աստվածածնի՝ տաճարին ընծայման տոնը Հայ Առաքելական Եկեղեցու անշարժ տոներից է:

PRESENTATION OF THREE-YEAR-OLD ST. MARY TO THE CHURCH

One of the feasts dedicated to the Holy Virgin is the presentation of three-year-old Mary (Holy Mother of God) to the temple. All Christian Churches celebrate this feast of November 21.

According to the Holy Tradition of the Church, after Mary's becoming three-year-old, the parents of the Holy Virgin, Jehoiakim and Anna, fulfilling their promise, bring Mary to the Temple and present her to God. Mary remains in the Church till her engagement.

Establishment of the feast is related to the Cathedral, which was built by the King Justinianos in honour of St. Mary, the Holy Mother of God, in the place of the old Jewish temple, on the hill Moria. The cathedral had been consecrated on November 21, 543 AD.

After 638 AD, when the Cathedral, built by the King Justinianos, is converted into a Moslem temple, the celebration of the feast spreads throughout the entire Christian world. The Feast of presentation of St. Mary to the Church has been included in the Armenian Apostolic Church Calendar in the nineteenth century.

Safeguarding and Health and Safety issues are taken seriously by Saint Yeghiche Armenian Church, copies of the policy document are available for view, for any related issues please report or contact members of the parish council.

3: This week's message from our Priest in Charge

Մեկնութիւն եւ հոգեւոր պատգամ Աւետարանի այս օրուայ ընթերցուածից.

Յանուն Հօր եւ Որդւոյ եւ Հոգւոյն Սրբոյ. ամէն

«Այն ամէնը, ինչ սուրբ է, պահեցէ՛ք սրբութեամբ, եւ դուք պիտի սրբանաք. նրանք, ովքեր սովորեն այդ բաները, պաշտպանութիւն պիտի գտնեն» (Իմաստ. 6:11):

Սիրելի եղբայրներ եւ քոյրեր ի Քրիստոս,

Մեր հոգեւոր եւ ազգային կեանքում շատ դժուար եւ պատասխանատու օրեր ենք ապրում: Ոչ միայն համայնական, այլեւ անձնային խնդիրների, ճգնաժամների դեպքում շատերն են յաճախ Աստծոյ հետ մտքում կամ բարձրաձայն կոչի տալիս՝ ինչո՞ւ, ինչպե՞ս պատահեց, ինչի՞ համար: Դադիվանքի, Շուշիի Ղազանչեցոց Ամենափրկիչ եկեղեցու եւ Արցախի միւս եկեղեցիների մասին հարցումներ շատ եղան, թէ ինչո՞ւ Աստուած թող տուեց Իր տաճարների գերուելը: Չէ՞ որ ամէն օր աղօթքով եւ աղերսանքներով Տիրոջ առաջ էինք բերում մեզ եւ մեր երկիրը... Նոյն հարցն էին տալիս խորալեզացիները, երբ պարտուելուց յետոյ մտածեցին Աստծոյ Ուխտի Տապանակը բերել բանակ, որ Տիրոջ օգնութեամբ կարողանան յաղթել, բայց այս անգամ առաւել մեծ պարտութիւն կրեցին՝ արդիւնքում գերի թողնելով Տապանակը: Ուխտի Տապանակի գերուելուց առաջ եթէ նայենք հոգեւոր վիճակը, Հեղի քահանան այք էր փակում իր երկու գաւակների անօրէն ընթացքի վրայ, երբ նրանք պղծութիւններ էին գործում իրեն սպասաւորութեան մէջ՝ անարգելով նաեւ ուխտաւոր կանանց եւ այլոց: Երբ նայում ենք այդ օրերի նկարագրութիւնը, ասում է, որ «Այդ օրերին Տիրոջ խօսքը հագուագիւղ էր, եւ տեսիլք չկար, որ գուշակուէր», որոշ հատուածներում ակեղացում է. «Եւ մեկնելու արժանի տեսիլքներ չէին երեւում» (Ա. Թագ. 3:2): Տէրը տեսիլքով մանուկ Սամուէլի միջոցով զգուշացրեց, որ Աստծոյ ժողովրդին առաջնորդող եւ դատաւորութիւն անող Հեղի քահանայի որդիների կատարած անօրէնութիւններ համար մինչեւ վերջ պիտի վրէժ լուծի նրա սերնդից, որովհետեւ իր որդիները Աստծուն էին անարգում, իսկ նա նրանց չէր յանդիմանում:

Այս պատճառով շարունակում էին անօրէնութիւններն ու պղծութիւնները, որոնց արդիւնքը եղան անօրէն պաշտօնեաների սպանուելը եւ իրենց պահպանած սրբութեան գերեվարումը:

Այսօր գերուած են մեր սրբութիւնները՝ վանքեր ու եկեղեցիներ, վանքերի պես սրբացած մեր Հայրենիքի հատվածները: Մենք էլ խոկալու, ինքնաքննելու, մեր կյանքն ու գործերը վերանայելու լուրջ հրաւեր ունենք այս պատերազմի արդիւնքում: Արժէքների մեր ծառը ներսից բարոյական անկման որդն է տարիներ շարունակ կրծում: Քրիստոսի քննադատութեան ճիպոտը արտաքինից լաւ ու գեղեցիկ, մաքուր ու բարեպաշտ, ազնիւ եւ հայրենասէր թուացողների նկատմամբ էր: Այդպիսիներին Տէրը յամնատում է սպիտակեցրած գերեզմանների, որոնք ներսից լի են աղտեղութեամբ:

Առանց սուրբ Աստծոյ, մարդու արժէքն էլ է ընկնում: Մեր սրբութիւնները արժէք են տալիս, բարձրացնում են մեզ, սրբութիւն փոխանցում մեզ, երբ մենք երկւղած ու պատկառանքով պահում ենք իրենց արժէքը եւ խնամք տանում: Ինչպէս Հաղորդութիւն կռուող հայ զինուորն էր սահմանում. "Մենք պահում էինք Աստծոյ սուրբ եկեղեցիները, Աստուած էլ մեզ էր պահում":

Արեւմտեան Հայաստան ուխտի գնացած մի հայ քահանայ տխուր եզրակացրեց, որ Աստուած մեզդեռ չի արժանացնում մեր սրբութիւնների վերադարձին, քանի դեռ բուն Հայաստանում մենք որոշ տեղերում մեր սրբավայրերը աղբով լեցուն ու անխնամ ենք պահել, երբեմն կենդանիների գով տեղի համար գործածել, թողել, որ անգամ ծառեր անեն տանիքներին եւ փլուէլու վտանգ ստեղծեն: Այսօրուայ մեր սերունդի դեպքում էլ քանի դեռ եկեղեցի եկողների մէջ առաւել սիրալիր ենք զբոսաշրջիկների նկատմամբ, քան հայ հաւատացեալների, երբ սրբութեան տաճարները Աստծոյ փառաբանութեան եւ սուրբ խորհուրդներ կատարելու փոխարէն պղծում ենք ցուցահանդէսներով եւ համերգներով, կարող ենք կրկին կորցնել, սրբութիւնների նոր գերութեան վկայ լինել, ինչպէս պղծութիւն հանդուրժող խորալեզացիները պարտուեցին եւ տեսան Ուխտի Տապանակի գերուելը: Դրա շարունակութիւնը մեր մարմնի տաճարների պղծումն է լինում, մեր մեծ տաճարի՝ Հայրենիքի եւ սրբազան արժէքների անկումը:

Ամենամեծ սրբութիւնն էլ երբ մերը լինի ու չգնահատենք, կարող ենք կորցնել, այնինչ հիմայ ինքներս մեզ քննելու, քննադատելու, հոգեւոր բառով՝ ապաշխարելու եւ ինքնամաքրուելու, Աստծուց մեզ տրուած սրբութիւնների վերաբժէլորելու եւ կեանքի գնով պահպանելու հրաւերն ունենք: Արիւն թափելու աստիճան մեղքին դէմ կանգնելու առաքելական խօսքը մեզ սրա կոչն է մատուցում. մենք մեր մարմին տաճարից մինչեւ Աստծոյ Տուն եղող մեր եկեղեցիները եւ մեծ իմաստով՝ տաճարացած մեր Հայրենիքը պահպանելու համար պատրաստ պիտի լինենք անգամ արիւն թափելու աստիճանին:

Դրա համար նախ մաքրենք մեր միտքը, մարմինն ու կենցաղը Աստծուն վանող պղծութիւններից, քանի որ մենք՝ մարդիկ ենք մեր սրբութիւնների պաշտպանողները կամ անարգողները: Աստուած է պատուիրում. "Սուրբ եղէք, քանզի Ես՝ ձեր Տէր Աստուած, սուրբ եմ" (Դեւտ.19:2), ինչը երկրորդում է առաքելալը:

Սրբութեան պահպանենք մեր սրբութիւնների, քանի մինչ Տիրոջից երկնային բան ստանալը այստեղ իսկ դրա դիմաց կունենանք մեր ջանքի, երկիւղի, սրբութեան համար պայքարի վարձը՝ պահպանութիւնը մեր Փրկիչ Աստծոյ, ինչպէս Ս.Գիրքն է վկայում. "Նրանք, ովքեր սովորեն այդ բաները, պաշտպանութիւն պիտի գտնեն" (Իմ. 6:11):

Հոգեւոր Հովիւ Տէր Նշան Քահանայ Ալավերդեան



Join St. Yeghiche Choir

Join us in the celebration of the Divine Liturgy, Badarak, at St. Yeghiche Armenian Church in Cranley Gardens. Deepen your faith and discover your talent as a choir member by learning the Armenian hymns and rituals. No prior experience or knowledge is needed. The choirmaster, Aris Nardirian, will help you build your confidence and proficiency in singing the liturgy.

We look forward to welcoming everyone to our choir. Your presence will expand and enrich our choir. For further details, please contact: services@styeghiche.org.uk



Serve the church and your community as a deacon, sub-deacon or acolyte

Join us in the celebration of the Divine Liturgy (Badarak) in the Armenian churches in the UK and become an altar server. Deepen your faith and discover your talents by learning the deacons' duties and singing the Armenian hymns.

No prior experience or knowledge is needed. The clergy will help you build your confidence and proficiency in singing and chanting.

Deacons and altar servers join the Primate and clergy during visits to mission parishes across the United Kingdom.

We look forward to welcoming everyone to serve as Deacons. Your presence will expand and enrich our altar. For further details, please contact: services@styeghiche.org.uk

St Yeghiche Armenian Church Christmas Tree

We will be erecting our Christmas tree and Nativity scene on Sunday 28th November 2021 after church service. We invite all the children in our community with their parents to join us and our Deacons to decorate our 2021 Christmas Tree. Please bring wrapped empty boxes of any size to fill under the Christmas tree.

Thank you.

4: Հոգեհալստիկ - Memorial Service

Repose of the soul service at St Yeghiche Armenian Church is requested:

- By Khatoon Khorozyan and Family for the soul of their Father and Grandfather the late **KHACHER KHOROZYAN** on the 40th day memorial of his passing, also for all the old and new deceased members of the **KHOROZYAN** Family.
- By Vrej and Gayane Vardanyan and Family for the soul of their Sister and Aunt the late **LOUSIK KHACHIKYAN** on the 3–7-day memorial of her passing, also for all the old and new deceased members of the **KHACHIKYAN** and **VARDANYAN** Families.
- By Zara Sokratyan and Family for the soul of their Parents the late **YURI KARAPETYAN** on the 15th anniversary memorial of his passing and **SVETLANA SHIOYAN** on the 36th anniversary of her passing, Also for all the old and new deceased members of the **KARAPETYAN** and **SHIOYAN** Families.
- By Zara Sokratyan and Family for the soul of their Aunt, Parents the late **KLARA ISRAELYAN** and **KIM** and **JEMMA SOKRATYAN**, also for all the old and new deceased members of the **ISRAELYAN** and **SOKRATYAN** Families.

May the Lord rest the souls of the deceased members of our community in peace and console their loved ones with the comforting power of His Holy Spirit.

Rev Fr Nshan Alaverdyan is available to visit parishioners in the hospital, nursing homes, or home visitations. He is also available to conduct Home Blessings, administering Holy Communion, consultations and other sacramental needs. Please call the church office at 020 7373 8133 or Fr Nshan at 07548 777 147.

HOKEHANKIST AND IN LIEU OF FLOWERS: Friends and family of the deceased can make donations, in memory of their loved one, to St. Yeghiche Armenian Church General Operating Fund for prayers or in lieu of sending flowers.

ENQUIRIES:

For ecclesiastical/parish matters including requests for Christenings, Home Blessing (Dnorhnek), Donations in Lieu of Flowers, arrangements for Marriages and other church administrative matters please contact Mr Viken Haladjian, phone: **07970 146 280** or **020 7373 8133** or by emailing info@styeghiche.org.uk. Alternatively please approach a member of the Parish Council at church every Sunday after Badarak.

Requiem Service (Hokehankisd)

For Requiem Service (Hokehankisd), please call the church office at **020 7373 8133**, or e-mail us your request to info@styeghiche.org.uk by Thursday, in order to include the name(s) of your beloved one(s) in the Sunday bulletin. There is no set monetary amount for requesting Hokehankisd; any amount donated is appropriate and appreciated. **Please remember our Church in your prayers. Your kind donations are gratefully accepted:**

ANNOUNCEMENT:

St Yeghiche Armenian Church Parish Council would like to invite members of the Armenian community to become registered members and take part in Parish activities. Become a dues paying member and let your voice be heard, be eligible to vote and be elected to one of Parish offices. Please contact a member of the Parish Council at the side entrance desk of the Church or visit our website www.styeghiche.org.uk

We welcome your donations for prayers and support towards church annual expenses. **May the Lord bless you and your family, keep you away from all harm and fulfil all your prayers and dreams.**

-You may send in your donations as follows: Please post your cheques to: St Yeghiche Armenian Church Parish, *13b Cranley Gardens, Kensington, London, SW7 3BB*. Please make your cheques payable to: **“St Yeghiche Armenian Church”**.

-You can also pay by bank transfer to St Yeghiche Armenian Church Parish Ltd Account at: HSBC, Acc.no: 42674432, Sort code: 40-02-26, IBAN: GB13HBUK40022642674432, BIC: HBUKGB4106F

-Alternatively you may use our QR Code which will enable you to make donations directly to the Church PayPal account. Please scan this QR Code to make your electronic weekly, monthly or periodical contributions. *Thank you.* **St Yeghiche Armenian Church Parish Council**

St Yeghiche Armenian Church is a Registered Charity, Reg No 1173403. Please complete a Gift Aid Form with your donation. Forms are available from Parish Council.

